

SANGEAN

Genuine Mini WR-7

Operating instruction



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SANGEAN ELECTRONICS INC. is under license.

Important Safety Instructions

- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall not be placed on the apparatus.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment and warranty.
- CAUTION: "Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Do not allow your radio to be exposed to water, steam or sand.
- Do not leave your radio where excessive heat could cause damage.
- If safety relevant, the following information should be included as far as applicable:
 - minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation;
 - the ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspaper, table-cloths, curtains, etc.;
 - no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
 - attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;
 - the use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- If an apparatus is provided with a replaceable lithium battery, the following applies:
 - if the battery is intended to be replaced by the user, there shall be a warning close to the battery or in both the instruction for use and service instructions;
 - if the battery is not intended to be replaced by the user, there shall be a warning close to the battery or in the service instructions.

For United States:



Cautions to the user

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statements

IMPORTANT NOTE:

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20cm (8 inches) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. No change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guaranty that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

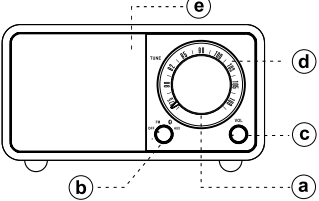
CAUTION:

These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to so.

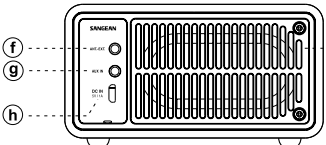


If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Controls and functions



- Tuning control knob** : FM 87.5~108MHz
- Mode knob** : Power off / FM / Bluetooth / Aux in
- Volume control knob**
- Backlight indicator lamps**
Lighted: more than 10% of battery capacity/all band in use
Off: less than 10% of battery capacity
- LED indicator**
Red: Charging in progress
Green: Tune to a stable FM station (Note: Some products show an amber indicator.)
Blue blinking: The radio is discoverable for pairing in Bluetooth mode.
Solid blue: The radio is already connected to a Bluetooth device.



- 3.5mm external antenna socket**
- 3.5mm auxiliary input socket**
- DC IN 5V/1A USB charging socket**
- Passive speaker**

Listening to music via Bluetooth streaming

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

- Rotate the Mode knob to select the Bluetooth mode. The LED indicator will flash a fast blue to show the radio is discoverable.
- Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the radio. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'SANGEAN WR-7'. With some mobile devices (which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device), you may need to input the pass code "0000".
- Once connected, there will be a confirmation tone sound and the LED indicator will turn a solid blue. You can simply select and play any music from your source device. Volume control can be adjusted from your source device, or directly on WR-7.
- Use the controls on your Bluetooth-enabled device to play/pause and navigate tracks.

Disconnecting your Bluetooth device

Rotate the Mode knob to select any mode other than Bluetooth mode to disconnect with your Bluetooth device or turn off Bluetooth function on your Bluetooth device to disable the connection.

Supplied accessories

- External antenna
- USB charging cable

Specifications

FM Band Output Power:	1.4W T.H.D 10% @ 400Hz
Bluetooth Output Power:	1.6W T.H.D 10% @ 100Hz
AUX Input sensitivity:	IN 300mV Output 1.6W @100Hz
Operating temperature range:	0°C to +35°C

Bluetooth	
Bluetooth specification	Bluetooth® Ver 4.1
Profile Support	A2DP SBC
Transmitting Power	Specification Power Class 2
Line of sight range	10 meters / 30 feet

The frequency and maximum transmitted power:	
2402MHz~2480MHz : 1.48dBm (bluetooth EDR)	

Built-in Battery	
Battery:	Rechargeable Lithium-ion battery 18650 3.63V 2600mAh
Play time :	When normal operation, speaker output power is 10mW (Max. up to 1.6W). BT Band is 36 Hr. FM Band is 22 Hr.
Charge time :	approximately 6.0 Hr
Standby time :	approximately 4.5 Months

Sangean reserves the right to amend the specifications without notice.

Mode d'emploi



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par SANGEAN ELECTRONICS INC. est soumise à une licence.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE

- N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, grille de convecteur de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des températures excessives telles que le soleil, le feu ou autres.
- Tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement et la garantie.
- ATTENTION : "Risque d'explosion en cas de remplacement des piles par des piles de type incorrect.
- N'exposez pas la radio à l'eau, la vapeur ou au sable.
- Ne laissez pas votre radio dans un endroit où une chaleur excessive pourrait causer des dommages.
- Pour des mesures de sécurité plus importantes, les informations suivantes doivent être incluses dans la mesure du possible :
 - les distances minimales autour de l'appareil pour une ventilation efficace;
 - la ventilation ne doit pas être entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
 - aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil;
 - une attention toute particulière doit être porter sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries;
 - l'utilisation d'appareils dans des climats tropicaux et / ou modérés.
- ATTENTION : Danger risque d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement. Remplacez uniquement avec le même type ou un type équivalent.
- Si un appareil est fourni avec une batterie au lithium remplaçable, ce qui suit s'appliquera:
 - si la batterie est destinée à être remplacée par l'utilisateur, il doit comporter un avertissement à proximité de la batterie ou dans les instructions d'utilisation et d'entretien;
 - si la batterie n'est pas destinée à être remplacée par l'utilisateur, il doit y avoir un avertissement à proximité de la batterie ou dans les instructions d'entretien.

Pour les États-Unis:



Précautions pour l'utilisateur

Des changements ou des modifications sur ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Déclaration sur l'exposition RF

REMARQUE IMPORTANTE :

Pour assurer la conformité avec les exigences de conformité aux expositions RF de la FCC, les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installée pour permettre une distance de séparation d'au moins 20cm (8 pouces) de toutes les personnes et ne doivent pas être placée à côté ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou émetteur. Aucun changement sur l'antenne ou sur l'appareil n'est autorisé. Tout changement sur l'antenne ou l'appareil pourrait aboutir à un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Remarque:

Cet équipement a été testé et approuvé conforme au limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et rayonne de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions du mode d'emploi. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences surviennent dans une installation particulière. Si l'équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être localisées en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en employant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Séparer davantage l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demandez assistance à un revendeur ou un technicien expérimenté dans le domaine radio/TV.

PRÉCAUTION

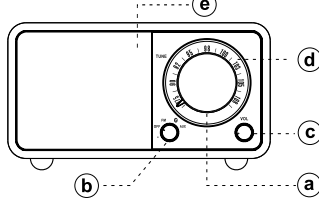
Ces instructions concernant la réparation sont à utiliser par du personnel qualifié uniquement. Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.



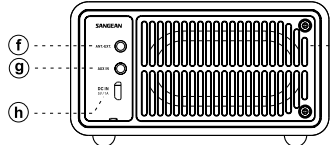
Si à tout moment dans l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit veuillez noter que / Les produits de déchets électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour des conseils de recyclage. (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)

Sangean se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

Commandes et fonctions



- Commande de réglage** : 87,5 à 108 MHz pour la radio FM
- Commande Mode** : Mise hors tension / FM / Bluetooth / Entrée auxiliaire
- Commande de réglage du volume**
- Voyants de rétro-éclairage**
Allumé : plus de 10 % de la capacité de la batterie est disponible / toute la bande est utilisée
Éteint : moins de 10 % de la capacité de la batterie est disponible
- Voyant LED**
Rouge : Charge en cours
Vert : Synchronisez une station radio FM stable (remarque : Certains produits affichent un indicateur orange.)
Clignote en bleu : La radio est détectable pour le pairage en mode Bluetooth.
Bleu fixe : La radio est déjà connectée à un périphérique Bluetooth.



- Prise d'antenne externe de 3,5 mm**
- Connecteur d'entrée audio auxiliaire de 3,5 mm**
- Connecteur de charge USD CC IN 5 V / 1 A**
- Haut-parleur passif**

Écouter de la musique via le streaming Bluetooth

Appairage et lecture de votre périphérique Bluetooth pour la première fois

- Tournez le bouton Mode pour sélectionner le mode Bluetooth. Le voyant LED clignote rapidement en bleu pour indiquer que la radio est détectable.
- Activez le Bluetooth sur votre appareil en fonction du mode d'emploi spécifique à votre appareil pour établir un lien avec la radio. Localisez la liste des périphériques Bluetooth et sélectionnez le périphérique nommé « SANGEAN WR-7 ». Avec certains appareils mobiles (qui sont équipés de versions antérieures au périphérique Bluetooth BT2.1), vous devrez peut-être saisir le code d'accès « 0000 ».
- Une fois connecté, il y aura une tonalité de confirmation et le voyant LED deviendra bleu. Vous pouvez simplement sélectionner et lire n'importe quelle musique de votre appareil source. Le contrôle du volume peut être réglé à partir de votre appareil source, ou directement sur le WR-7.
- Utilisez les commandes de votre appareil compatible Bluetooth pour lire / mettre en pause et parcourir les pistes.

Déconnexion de votre appareil Bluetooth

Tournez le bouton Mode pour sélectionner un mode autre que le mode Bluetooth pour vous déconnecter de votre appareil Bluetooth ou désactiver la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth pour désactiver la connexion.

Accessoires fournis

- Antenne externe
- Câble de recharge USB

Caractéristiques

Puissance de sortie de la bande de fréquences FM :	1.4W T.H.D 10% @ 400Hz
Puissance de sortie du mode Bluetooth :	1.6W T.H.D 10% @ 100Hz
Sensibilité d'entrée du mode Auxiliaire :	Entrée 300 mV, Sortie 1,6 W @100 Hz
Plage de températures de fonctionnement :	0 °C à +35 °C

Bluetooth	
Spécification Bluetooth	Bluetooth® Ver 4.1
Profil pris en charge	A2DP
Codec audio Bluetooth	SBC
Puissance de transmission	Alimentation de classe 2
Portée	10 mètres / 30 pieds

La fréquence et la puissance maximale transmise :	
2402 MHz ~ 2480 MHz : 1,48 dBm (Bluetooth EDR)	

Batterie in	
Batterie :	Batterie au lithium-ion rechargeable 18650 de 3,63 V et 2600 mAh
Durée de lecture :	En fonctionnement normal, la puissance de sortie des enceintes est de 10 mW (jusqu'à 1,6W max.). 36 heures par bande BT. 22 heures par bande FM.
Temps de charge :	environ 6,0 Heures
Autonomie en veille :	environ 4,5 mois

Instruccions de manejo



La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEANELECTRONICS INC.Se realiza bajo licencia.

Instrucciones importantes de seguridad

- No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
- Las baterías no deberán ser expuestas a calor excesivo, como por ejemplo, dejándolas al sol, fuego o similar.
- Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo y su garantía.
- PRECAUCIÓN: "Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por el tipo incorrecto"
- No deje que su radio quede expuesta a agua, vapor o arena.
- No deje su radio donde haya calor excesivo que pudiera causar daños.
- Si fuera relevante para la seguridad, en la medida de lo posible se debe incluir la siguiente información:
 - las distancias mínimas alrededor del aparato para una ventilación suficiente;
 - la ventilación no debe impedirse cubriendo las aperturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
 - no se deben colocar llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato;
 - al eliminar la batería, se debe prestar atención a los aspectos medioambientales;
 - el uso del aparato en climas tropicales o moderados.
- PRECAUCIÓN: Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplácela solo con una del mismo tipo o equivalente.
- Si el aparato se suministra con batería de litio reemplazable, se aplica lo siguiente:
 - si la batería está pensada para ser reemplazada por el usuario, deberá haber una advertencia cerca de la batería o tanto en las instrucciones de uso como en las de servicio;
 - si la batería no está pensada para ser reemplazada por el usuario, deberá haber una advertencia cerca de la batería o en las instrucciones de servicio.

Para usuarios de los EE.UU.:



Precauciones para el usuario

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Declaración de exposición a radio frecuencia (RF)

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición a RF de FCC, la(s) antena(s) usada(s) con este transmisor deberá ser instalada dejando una distancia mínima de 20cm (8 pulgadas) de cualquier personas, y no deberá ser colocada ni usada en conjunción con ninguna otra antena o transmisor.No se permite ninguna modificación en la antena ni en el dispositivo.Cualquier cambio en la antena o en el dispositivo podría causar que el dispositivo excediera los requisitos de exposición a RF y anular la autoridad del usuario para usar el dispositivo.

Note:

- Este equipo ha sido probado, hallándose que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 del Reglamento FCC.Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado siguiendo las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones por radio.Sin embargo, esto no supone ninguna garantía de que no habrá interferencias en determinadas instalaciones.Si este equipo produjera interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que podrá ser determinado encendiendo y apagando el equipo, animamos al usuario a intentar corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o circuito distinto del usado para la conexión del receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experto en radio/TV para que le ofrezcan ayuda.

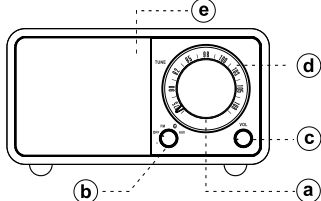
PRECAUCIÓN:

Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado.Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté cualificado para ello.

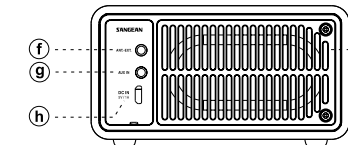


Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar.Por favor, recicle allí donde se disponga de instalaciones para estos fines.Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Controles y funciones:



- Dial de control de frecuencia:**FM87,5~108MHz
- Dial de modo:** Encender / FM / Bluetooth / Entrada Aux
- Manecilla de control de volumen**
- Retroalimentación de indicación**
Encendida: queda más del 10% de batería o toda
Apagada: menos del 10% de batería
- Indicador LED**
Rojo: Cargando
Verde: Sintonice a una emisora FM estable (Nota: algunos productos muestran el indicador en color ámbar.)Some products show an amber indicator.)
Azul parpadeante: La radio se muestra para ser emparejada en modo Bluetooth.
Azul fijo: La radio ya está conectada a un dispositivo Bluetooth.



- Conexión de 3,5 mm para antena externa**
- Conexión de entrada auxiliar de 3,5mm**
- Conector de carga USB con entrada de corriente continua (DC) 5V/1A**
- Altavoz pasivo**

Escuchar música vía transmisión Bluetooth

Vincular y reproducir su dispositivo Bluetooth por vez primera

- Gire el botón de modo para seleccionar el modo Bluetooth. El indicador LED parpadeará rápidamente en azul mostrando que la radio es ahora visible.
- Active el Bluetooth en su dispositivo según el manual del usuario del mismo para emparejarlo con la radio. Busque la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado "SANGEAN WR-7". En algunos dispositivos móviles (equipados con versiones anteriores al Bluetooth BT2.1) puede que necesite introducir la contraseña "0000".
- Una vez conectado, habrá un tono de confirmación y el indicador LED quedará iluminado en color azul. Ahora puede seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente. El control del volumen puede ajustarse desde el dispositivo fuente o directamente en el WR-7.
- Use los controles en su dispositivo con función de Bluetooth para reproducir/pausar y desplazarse por las pistas.

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Gire el botón de modo para seleccionar cualquier modo que no sea el modo Bluetooth para desconectarse del dispositivo del dispositivo Bluetooth o desactive la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth para desactivar la conexión.

Accesorios proporcionados

- Antena externa
- Cable de carga USB

Especificaciones

Potencia de salida de frecuencias FM:	1.4W T.H.D 10% @ 400Hz
Potencia de salida de Bluetooth:	1.6W T.H.D 10% @ 100Hz
Respuesta de entrada Auxiliar:	Entrada 300mV Salida 1.6W @100Hz
Intervalo de temperatura de funcionamiento:	0° a +35°C

Bluetooth	
Especificaciones Bluetooth	Bluetooth® Ver 4.1
Perfil compatible	A2DP
Código de audio Bluetooth	SBC
Transmitting Power	Especificación de potencia Clase 2
Alcance	10 metros / 30 pies

Frecuencia y potencia máxima transmitida:	
2402 MHz ~ 2480 MHz: 1,48 dBm (Bluetooth EDR)	

Batería integrada	
Batería:	batería de iones de litio recargable 18650 3.63 V 2600 mAh
Tiempo de reproducción:	con uso normal, la potencia de salida del altavoz es de 10 mW (máximo hasta 1,6 W) Banda BT: 36 horas Banda FM: 22 horas
Tiempo de carga:	aproximadamente 6 horas
Tiempo en espera:	aproximadamente 4,5 meses

Sangean se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.

